Mangazuki

presents

Nidome no Jinsei wo Isekai de
by Awa Satoru
Chapter 1

We're in need of a translator for this series... If you down to help email us at: mangazukiscans@gmail.com

Enjoy reading!

Read first at: Mangazuki.co

raws: Kid
translator: Kid-kun
cleaner/redrawer: Kid
proofreader: Izzy
typesetter: Kid
quality checker: Kid-kun

9500万PV超の話題ノベル
ついにコミカライズ化!
AH
RENYA-SAN
ARE YOU READY?
SORRY FOR DRAGGIN YOU INTO THIS
AHH... WELL THEN
I HOPE YOU MEET WITH
GOOD FORTUNE IN YOUR NEXT LIFE.

CHAPTER 1: I GOT INTO TROUBLE AS SOON AS I ARRIVED

94歳の大往生、その魂は異世界へ!?

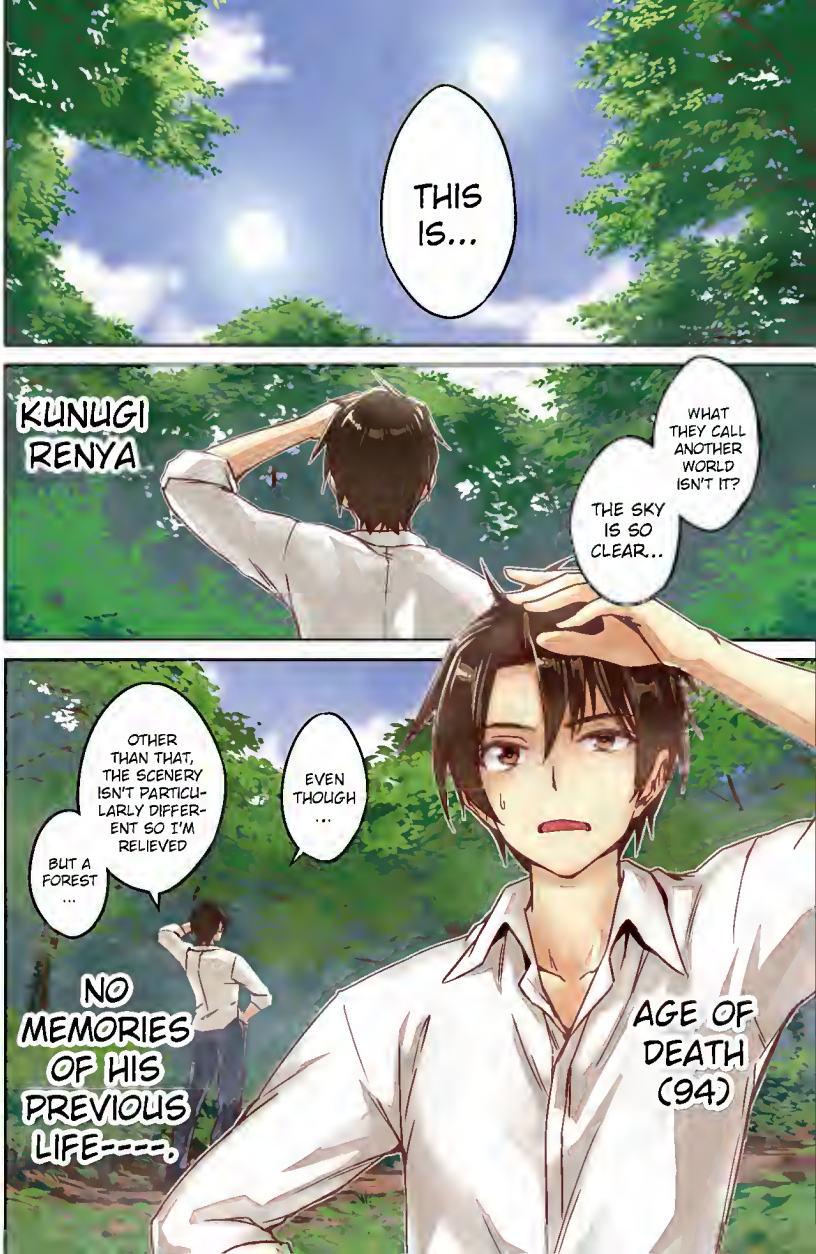
I'M OFF

大人気やりたい放題異世界冒険譚、開幕——!

二度目の人生を異世界で

安房さとる 原作
まいん キャラクター原案
かぼちゃ

ホビージャパンより
原作小説1~10巻大好評発売中!


THIS IS...
KUNUGI RENYA
WHAT THEY CALL ANOTHER WORLD ISN'T IT?
THE SKY IS SO CLEAR...
EVEN THOUGH ...
OTHER THAN THAT, THE SCENERY ISN'T PARTICULARLY DIFFERENT SO I'M RELIEVED
BUT A FOREST ...
NO MEMORIES OF HIS PREVIOUS LIFE----.
AGE OF DEATH (94)

!
COME TO THINK OF IT
I STILL DON'T KNOW HOW SAFE THIS WORLD IS.
WILL I BE ALRIGHT IN THIS GET-UP?
INVENTORY
STASH
TAKE OUT
OPENING INVENTORY
INVEN-TORY?
INVENTORY
RETURN
TAKE OUT
SHINAI: LVL 10 (ARTIFACT) UNCLASSIFIED
SO I CAN STORE MY EQUIPMENT IN HERE?
FOR WEAPONS... I'VE GOT A SHINAI? HUH?
HELP
HELP MENU
AN ARTIFACT IS A LOST HANDICRAFT. IT REFERS TO SOMETHING WHOSE TRUE QUALITY CANNOT BE CREATE BY MAN. ALL ARTIFACTS H THEIR CLASSIFICATIO BECOME LVL 10
THIS BODY HAS BECOME CONVE-NIENT...
I SEE ...
ARTI-FACTS?

INVENTORY
HELP
HELP MENU
ALTHOUGH I INTENDED TO GIVE YOU A SWORD, THE WEAPON ATTRIBUTES WERE ALL LEVEL 10. THE ANGELS FOBADE IT. AS YOU HAD EXPERIENCE WITH KENDO IN YOUR PREVIOUS LIFE, I THOUGHT YOU'D BE SKILLED WITH A SWORD, SO I DECIDED TO GIVE YOU A SHINAI.
FROM GOD
SO THAT'S WHY...
BUT WHY A SHINAI?
SO THIS IS MY GEAR EH.
WELL THEN...
FOR NOW, IT WOULD BE GOOD IF I CAN CONTINUE LIVING IN THIS WORLD...
...FIRST I NEED TO FIND SOME PEOPLE AND ASK FOR DIRECTIONS.
IT WOULD'VE BEEN GOOD IF SHE DROPPED ME OFF AT A BETTER LOCATION...
THAT DAMNED GOD
OR LEFT?
RIGHT

IT'S AN OLD-FASHIONED WAY BUT...
KYA AAAH !!
トッ
.....
JUST NOW THAT WAS...
A CRY... WASN'T IT?
OF ALL THINGS ...

KUKU KU...
HEH EHE
HEH EHE...
DON'T ACT TSUN TSUN
Rona Chevalier
Shion Femme Fatale
KU...
DON'T COME ANY CLOSER ...
COME PLAY WITH US MISSIES

HEY... YOU GUYS ...
HUH?
DON'T YOU FEEL ASHAMED OF YOURSELVES?
A BUNCH OF GROWN MEN BULLYING TWO LADIES-
SHIT ...
DO THEY UNDERSTAND WHAT I'M SAYING?
IF THEY CAN'T UNDERSTAND ME, HOW AM I SUPPOSED TO ASK THEM QUESTIONS LATER?
?
HUH?
WHO THE HECK ARE YOU? WHAT DO YOU WANT?
AH, THERE ISN'T A PROBLEM..

OI!
I DON'T KNOW WHO YOU ARE BUT GET OUT OF HERE!
YOU CAN'T BEAT THEM!
ベキボキ
THEY'RE SOLDIERS FROM THE MERCE-NARY KINGDOM!
FORGET ABOUT US!
JUST RUN!
HEH EHE... THAT'S HOW IT IS
WE'RE QUITE BUSY YOU SEE?
SO GET LOST IF YOU KNOW WHAT'S GOOD FOR YOU
HMM NAH.
IF I RUN AWAY IN THIS SITUA-TION
I CAN'T CALL MYSELF A MAN.
HA!
THIS BRAT MUST BE JEAL-OUS.
I'LL LET YOU HAVE A GO IF YOU WANT SOME THAT BAD
I ALMOST MISTOOK YOU TO BE SOME SNOT-NOSED BRAT PLAYING HERO WITH A STICK
IT'D BE OVER AS SOON AS I CAUGHT THAT STICK!!
ISN'T THAT RIGHT?
KUKU KU
ピク!!

HUH?
WOULDN'T IT BE OVER ONCE I CATCH YOUR STICK?
WHAT?
SAY THAT ONE MORE TIME.
AH?

WHAT ARE YOU TRYING TO DO?
.....?
AS YOU WISH, I'LL LET YOU GRAB THIS
IN EX-CHANGE,
I'LL BEAT YOU UP, THOR-OUGHLY...

YOU REALLY ARE AN IDIOT AREN'T YOU!?
HUH AHA
THIS GUY IS OUT OF HIS MIND!
HEH EHE
FINE
LOOK, I'VE CAUGHT IT!
HOW ARE YOU GOING TO BEAT US UP NOW?
GYA-HAHA-HA---
HUH?

COUGH!
WHAT THE !?
LET ME GIVE YOU SOME ADVICE.

NOW YOU'VE DONE IT!
YOU BAS-TARD ...
YOU ...
YOU SHIT!
AH...

THIS ISN'T A STICK.
IT'S A "SWORD"

DON'T ENTER...
ピイイイ...
SHITTY BRAT!!
DON'T MESS WITH US!!
WE'RE GONNA FUCKING KILL YOU...
MY ATTACK RANGE!
UGH!?

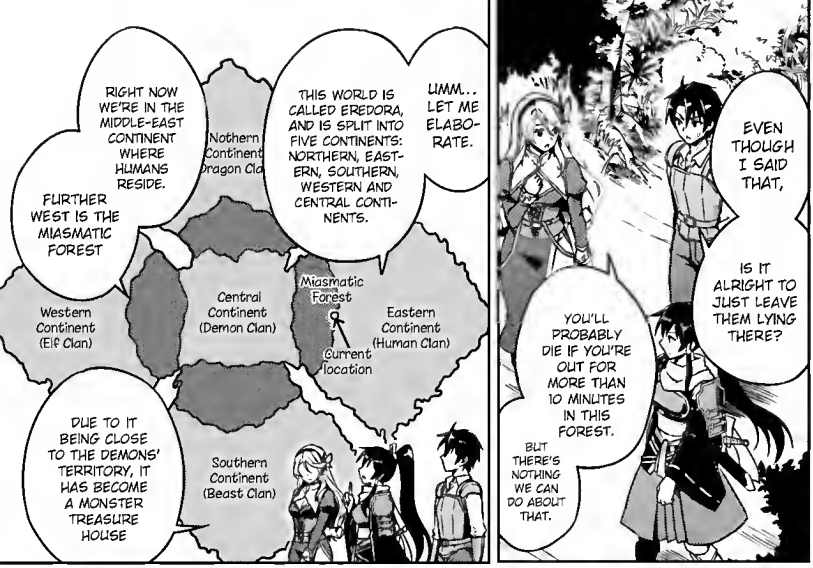
NEXT!
BO!
GU!
THIS ...
NEXT!!
DON'T GET TOO
COCKY!
ポカーン…
はぁ
ゴルキャ
ゲシャッ
くろいお

PHEW
SERI-OUSLY ...
YOU GUYS JUST DON'T LISTEN DO YOU?
EVEN IF IT LOOKS LIKE THIS, IT'S STILL A WEAPON.
IT CAN INFLICT INJURIES.
THRUSTING TECHNIQUES LIKE THAT ARE USUALLY PROHIBITED UNTIL YOU REACH A CERTAIN AGE.
IT'S NOT JUST FOR SHOW.

EXCUSE ME
THANK YOU FOR HELPING US OUT
IT'S THANKS TO YOU THAT WE WEREN'T ATTACKED.
NO
PERHAPS I MED-DLED TOO MUCH.
BUT... I GOT TO SAY I KINDA UNDERSTAND WHY THOSE GUYS WERE
HASSLING THESE GIRLS
NO... YOU SAVED US...
ぺこっ

THE MERCENARY KINGDOM'S SOLDIERS' ARE MASTERS OF GRAPPLING TECHNIQUES
WHEN IT COMES TO BARE-HANDED COMBAT
THANK YOU...
WE PROBABLY WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO DO ANYTHING IF IT WAS JUST THE TWO OF US
EH... BUT THESE GUYS ARE UNARMED...
IS THAT SO?
.....
OH- I'M..
AH, YEAH
I'M A LOST PERSON
YOU'RE SOMEHOW A STRANGE PERSON
TO NOT EVEN KNOW OF THE MERCENARY KINGDOM
LOST PERSON ...
I'VE HEARD OF SUCH PEOPLE BEFORE
BUT THIS IS THE FIRST TIME I'VE MET ONE...
I SEE... NO WONDER

I AM
SHION FEMME FATALE, A SWORDSMAN APPRENTICE
I'M A LITTLE LATE IN INTRODUCING MYSELF.
I AM RONA CHEVALIER, A MONK APPRENTICE.
R... REN... NYA?
REN... YA?
I'M KUNUGI RENYA.
JUST CALL ME RENYA.
ANYWAY, LET'S GET OUT OF HERE...
THESE PUNKS ARE ONLY GOING TO BE UNCONSCIOUS FOR A WHILE.
IT'LL BE TROUBLESOME WHEN THEY WAKE UP.
TRUE...
LET'S GET OUT OF THE FOREST FIRST.


UMM... LET ME ELABORATE.
THIS WORLD IS CALLED EREDORA, AND IS SPLIT INTO FIVE CONTINENTS: NORTHERN, EASTERN, SOUTHERN, WESTERN AND CENTRAL CONTINENTS.
RIGHT NOW WE'RE IN THE MIDDLE-EAST CONTINENT WHERE HUMANS RESIDE.
FURTHER WEST IS THE MIASMATIC FOREST
Nothern Continent Dragon Cla
Miasmatic Forest
Current location
Western Continent (Elf Clan)
Central Continent (Demon Clan)
Eastern Continent (Human Clan)
Southern Continent (Beast Clan)
DUE TO IT BEING CLOSE TO THE DEMONS' TERRITORY, IT HAS BECOME A MONSTER TREASURE HOUSE
EVEN THOUGH I SAID THAT,
IS IT ALRIGHT TO JUST LEAVE THEM LYING THERE?
YOU'LL PROBABLY DIE IF YOU'RE OUT FOR MORE THAN 10 MINUTES IN THIS FOREST.
BUT THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT THAT.

I GET IT NOW... 10 MINUTES IS ENOUGH FOR THEM TO BECOME MONSTERS' PREY.
COME TO THINK OF IT... I'M COMPLETELY CALM AFTER KILLING 2 PEOPLE.
WHAT THE HELL IS WITH MY PREVIOUS LIFE...

BY THE WAY
LOST-PERSON-RENYA, HOW LONG HAS IT BEEN SINCE YOU CAME TO THIS WORLD?
HMM? I'VE JUST ARRIVED.
YOU JUST ARRIVED?
THAT'S QUITE AMAZING.
WHAT IS?

Stare....
.....
NORMALLY, LOST PERSON ARE CONFUSED WHEN THEY ARRIVED.
WHAT RO MEANS BY AMAZ-ING IS
TO ARRIVE TO A NEW WORLD AND YET NOT ONLY ACT SO CALM ABOUT IT, BUT ALSO TAKE OUT A GROUP OF TRAINED WARRIORS
RO?
Woah
THAT'S WHAT THOSE CLOSE TO ME CALL ME.
I SEE...
SO,
WHY ARE RO-NA-SAN AND OTHERS HERE?
コホン
Ara, that's a shame.
WE'RE MEMBERS OF THE ADVENTUR-ER'S GUILD OF TRIDENT PRINCIPALITY.
THIS TIME, WE RECEIVED A GUILD REQUEST TO COME HERE
TO INVESTI-GATE AND SUBJUGATE THE GOBLIN SETTLEMENT.
クス

HELP
HELP MENU
ゴブリン
A HUMANOID MONSTER STA
IGIN IS A VARIABLE SHADE OF G
ALMOST NO HAIR. ALTHOUGH
HAVE NO SUCH THING AS CULTURE.
AMINLY BREED BY MATING WITH FEMALES OF
IGH FERTILITY RATE. CAN MATE WITH ALL HUMA
AN ELVES. ARE OMNIVORES. SOMETIMES AN INDIV
TELUGENCE IS BORN AND MAY LEAD A POPULATION OF UP TO 100.
BUT ARE A BOTHER WHEN THEY FORM GROUPS.
THEY ARE NOT STRONG WHEN THEY ARE ALONE
AH...
HEH
THERE HAS BEEN AN IN-CREASE IN REPORTS
THAT THE DEVELOPING VILLAGE ON THE FOREST OUTSKIRTS HAVE BEEN HARASSED BY GOBLINS OF LATE.
GOBLINS?
WITH ONLY THE TWO OF YOU?
SO... YOU PLAN ON SUBDU-ING THE GOBLINS...
.....
OUR PARTY ORIGINALLY CONSISTED OF 8 MEM-BERS.
EXACT-LY!
THOSE ARE MY EXACT THOUGHTS!
THAT WAS A DISASTER HUH?
BEING WITH THOSE FRIVOLOUS GUYS
1-
2-
3...
IN OTHER WORDS, BY ANY CHANCE, WERE THEY...
AH- I SEE.
THAT'S RIGHT... THOSE 6 WERE ORIGINALLY PART OF OUR PARTY.

ANY-WAY...
RENYA-SAN, INSTEAD OF STOPPING AT THE BASE IN THE VILLAGE
PLEASE HEAD TO THE PRINCIPALITY VIA THE HORSE CARRIAGE THAT ARRIVES TWO DAYS LATER.
WE'LL BE STAYING.
AND CONTINUING WITH OUR INVESTIGA-TION ON THE GOBLINS.
WHAT?
THEN WHAT ARE YOU TWO GOING TO DO?
IT SEEMS THAT WE CANNOT SUBDUE THEM
WE'LL OBTAIN SOME INFORMATION AT THE VERY LEAST, OTHERWISE WE WON'T BE ABLE TO GO BACK.
NO, ISN'T THAT ALSO IMPOSSI-BLE?
HMM...
?
IF WE WERE TO BE LOOKED DOWN ON, IT'D BE THE END OF OUR AD-VENTURING JOB...
BESIDES, IF THE DAMAGE WERE TO EXPAND, THE VILLAGERS WILL BE TROUBLED.
BUT IF WE RETURN EMPTY HANDED, IT'LL BE HARD TO FIND WORK IN THE FUTURE.

AL-RIGHT
THEN I'LL JOIN YOU GUYS FOR THIS
!?
YOU'RE... YOU'RE GOING TO HELP US?
BUT RENYA-SAN, YOU WON'T GET ANY PRIZE MONEY
BECAUSE YOU'RE NOT PART OF THE GUILD...
I DON'T MIND
BUT IN RETURN YOU MUST TELL ME ABOUT THIS WORLD
OF COURSE, THAT'S NOT AN ISSUE...
B-BUT ISN'T THE COMPENSA-TION FOR RISKING YOUR LIFE IS A LITTLE TOO CHEAP?
I WOULD MUCH PREFER THAT IN-STEAD.
AS I DON'T HAVE ANY INFORMA-TION RIGHT NOW,
IT HAS BECOME VERY VALUABLE
IS THAT SO?

Uhmm...
I SUPPOSE YOU'RE RIGHT.
RENYA-SAN IS DEFINITELY A GOOD PERSON
SHION.
IT'LL BE OKAY.
And started my new life
And that was how, I, Kunugi Renya met these two beauties
In a different world.
NEXT UPDATE WILL BE ON THE 22ND JULY. DON'T MISS IT!